

BESLUT

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 3 april 2014

om ändring av beslut 2009/821/EG vad gäller förteckningarna över gränskontrollstationer och veterinärenheter i Traces

[delgivet med nr (2014) 2094]

(Text av betydelse för EES)

(2014/187/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden⁽¹⁾, särskilt artikel 20.1 och 20.3,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG⁽²⁾, särskilt artikel 6.4 andra stycket andra meningen och artikel 6.5,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen⁽³⁾, särskilt artikel 6.2, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens beslut 2009/821/EG⁽⁴⁾ fastställs en förteckning över gränskontrollstationer som är godkända i enlighet med direktiven 91/496/EEG och 97/78/EG. Förteckningen finns i bilaga I till beslut 2009/821/EG.
- (2) Enligt meddelanden från Spanien och Portugal bör uppgifterna för gränskontrollstationerna vid flygplatserna i Madrid och Tenerife Sur i Spanien samt flygplatsen i Porto och hamnen och flygplatsen i Ponta Delgada i Portugal ändras i förteckningen i bilaga I till beslut 2009/821/EG.
- (3) Rådets beslut 2011/408/EU⁽⁵⁾ innehåller föreskrifter om förenklade regler och förfaranden som avser tillämpningen av hälsokontroller av fiskeriprodukter, musslor, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor samt av biprodukter och produkter framställda av dessa biprodukter med ursprung i Grönland eller som införs till Grönland från tredjeländer och därefter importeras från Grönland till unionen. I artikel 5 i det beslutet anges vilka krav som gäller för veterinärkontroller av dessa produkter vid gränskontrollstationerna och att förteckningen över gränskontrollstationer som har godkänts för Grönland ska tas med i den förteckning över gränskontrollstationer i medlemsstaterna som godkänts i enlighet med direktiven 91/496/EEG och 97/78/EG.
- (4) Kommissionens revisionstjänst (tidigare kallad kommissionens inspektionstjänst), kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor, har genomfört en revision vid två föreslagna gränskontrollstationer på Grönland och därefter lämnat några rekommendationer till det landet. Grönland svarade tillfredsställande på rekommendationerna med en handlingsplan, och de två föreslagna gränskontrollstationerna bör läggas till i förteckningen i bilaga I till beslut 2009/821/EG.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽³⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽⁴⁾ Kommissionens beslut 2009/821/EG av den 28 september 2009 om upprättande av en förteckning över godkända gränskontrollstationer, om fastställande av vissa regler för inspektioner som utförs av kommissionens veterinäre experter och om fastställande av veterinärenheter i Traces (EUT L 296, 12.11.2009, s. 1).

⁽⁵⁾ Rådets beslut 2011/408/EU av den 28 juni 2011 om förenklade regler och förfaranden vad gäller hälsokontroller av fiskeriprodukter, levande musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor, biprodukter av dessa och därav framställda produkter från Grönland (EUT L 182, 12.7.2011, s. 24).

- (5) Eftersom de förenklade reglerna och förfarandena för importkontroll endast gäller vissa produkter bör det läggas till en anmärkning om fiskeriprodukter, musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor, biprodukter och produkter framställda av dessa biprodukter i anmärkningarna i bilaga I till beslut 2009/821/EG.
- (6) I november 2011 gjorde kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor en revision på gränskontrollstationer i Italien, och därefter utfärdades ett antal rekommendationer till den medlemsstaten. Italien svarade tillfredsställande på rekommendationerna med en handlingsplan och med en ändring av godkännandekategorierna vid gränskontrollstationerna i hamnarna i Livorno-Pisa, Trieste och Venedig, varför uppgifterna om den medlemsstaten i förteckningen i bilaga I till beslut 2009/821/EG bör ändras i enlighet med detta.
- (7) Nederländerna har meddelat att ett nytt kontrollcentrum har tillkommit vid gränskontrollstationen i Rotterdams hamn. Uppgifterna om den medlemsstaten i bilaga I till beslut 2009/821/EG bör ändras i enlighet med detta.
- (8) I bilaga II till beslut 2009/821/EG fastställs förteckningen över centrala, regionala och lokala enheter i det integrerade veterinärdatasystemet (Traces).
- (9) I enlighet med Europeiska rådets beslut 2012/419/EU ⁽¹⁾ har Mayotte upphört att vara ett utomeuropeiskt land och territorium och har fått ställning som yttersta randområde enligt artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, med verkan från och med den 1 januari 2014. Uppgifterna om lokala enheter i Frankrike i bilaga II till beslut 2009/821/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) Beslut 2009/821/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till beslut 2009/821/EG ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 3 april 2014.

På kommissionens vägnar

Tonio BORG

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ Europeiska rådets beslut 2012/419/EU av den 11 juli 2012 om ändring av Mayottes ställning i förhållande till Europeiska unionen (EUT L 204, 31.7.2012, s. 131).

BILAGA

Bilagorna I och II till beslut 2009/821/EG ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga I ska ändras på följande sätt:

a) I anmärkningarna ska följande anmärkning 15 läggas till:

”(15) = Само за рибни продукти, клас миди, бодлокожи, мантийни, морски коремоноги, странични продукти и производни продукти, получени от тези странични продукти – pouze pro produkty rybolovu, mlže, ostnokožce, pláštěnce, mořské plže, vedlejší produkty a produkty získané z těchto vedlejších produktů – kun for fiskevarer, toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle samt biprodukter og produkter fremstillet af disse biprodukter – nur Fischereierzeugnisse, Muscheln, Stachelhäuter, Manteltiere und Meeresschnecken, Nebenprodukte und aus diesen Nebenprodukten gewonnene Produkte – Ainult kalandustoodete, kahepoolmeliste molluskite, okasnahksete, mantelloomade ja meritigude, nende kõrvalsaaduste ja kõrvalsaadustest saadud toodete puhul – μόνο για προϊόντα αλιείας, δίθυρα μαλάκια, χιτώνδερμα, χιτωνόζωα, θαλάσσια γαστερόποδα, τα υποπροϊόντα τους και τα προϊόντα που προέρχονται από τα υποπροϊόντα αυτά – only for fishery products, bivalve molluscs, echinoderms, tunicates, marine gastropods, by-products and products derived from these by-products – Solo en relación con productos de la pesca, moluscos bivalvos, equinodermos, tunicados, gasterópodos marinos, sus subproductos y productos derivados de estos – Uniquement pour les produits de la pêche, les mollusques bivalves, les échinodermes, les tuniciers, les gastéropodes marins, les sous-produits et les produits dérivés de ces sous-produits – samo za riblje proizvode, školjkaše, bodljikaše, plaštenjake, morske puževe, nusproizvode i proizvode dobivene od tih nusproizvoda – soltanto per i prodotti della pesca, i molluschi bivalvi, gli echinodermi, i tunicati, i gasteropodi marini, i loro sottoprodotti e i prodotti derivati da tali sottoprodotti – tikai attiecībā uz zivsaimniecības produktiem, gliemenēm, adatādaiņiem, tunikātiem, jūras gliemežiem, blakusproduktiem un no šiem blakusproduktiem iegūtiem produktiem – tik žuvininkystės produktai, dvigeldžiai moliuskai, dygiaodžiai, gaubtagyviai, jūros pilvakojai, šalutiniai produktai ir iš šių šalutinių produktų pagaminti produktai – Kizárólag halászat termékek, kétéhű kagylók, tüskésbőrűek, zsákállatok, tengeri haslábúak, valamint ezek melléktermékei és a melléktermékekből származó termékek – ghal prodotti tas-sajd, molluski bivalvi, ekinodermi, tunikati, gasteropodi tal-bahar, prodotti sekundarji u prodotti gejjin minn dawn il-prodotti sekundarji biss – uitsluitend voor visserijproducten, tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren, mariene buikpotigen, bijproducten daarvan en van die bijproducten afgeleide producten – wyłącznie w odniesieniu do produktów rybołówstwa, małży, szkarłupni, osłonice, ślimaków morskich, produktów ubocznych oraz produktów pochodnych tych produktów ubocznych – Apenas para produtos da pesca, moluscos bivalves, equinodermes, tunicados, gastrópodes marinhos, subprodutos e produtos derivados desses subprodutos – doar pentru produse pescărești, specii de moluște bivalve, echinoderme, tunicate, gasteropode marine, subproduse și produse derivate din aceste subproduse – Len pre produkty rybolovu, lastúrniki, ostnatokožce, pláštovce, mořské ulitníky, vedľajšie produkty a produkty získané z týchto vedľajších produktov – samo za ribiške proizvode, školjke, iglokožce, plaščarje, morske polže, stranske proizvode in proizvode iz teh stranskih proizvodov – Koskee vain kalastustuotteita, simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita sekä sivutuotteita ja näistä sivutuotteista johdettuja tuotteita – Endast för fiskeriprodukter, musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor, biprodukter och produkter framställda av dessa biprodukter.”

b) Delen som gäller Spanien ska ändras på följande sätt:

i) Uppgifterna om flygplatsen i Madrid ska ersättas med följande:

"Madrid	ES MAD 4	A	Iberia	HC-T(FR)(2)(*), HC-NT(2)(*), NHC(2)	U, E, O
			Swissport	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O"

ii) Uppgifterna om flygplatsen i Tenerife Sur ska ersättas med följande:

"Tenerife Sur	ES TFS 4	A	Productos	HC(2), NHC(2)	
			Animales		U(*), E(*), O"

c) Följande del för Grönland ska läggas till efter delen för Frankrike:

"Страна: Гренландия – **Země:** Grónsko – **Land:** Grønland – **Land:** GRÖNLAND – **Riik:** Gröönimaa – **Χώρα:** Γροινλανδία – **Country:** GREENLAND – **País:** Groenlandia – **Pays:** Groenland – **Zemlja:** Grenland – **Paese:** Groenlandia – **Valsts:** Grenlande – **Šalis:** Grenlandija – **Ország:** Grönland – **Pajjiz:** Greenland – **Land:** Groenland – **Kraj:** Grenlandia – **País:** Gronelândia – **Ṭara:** Groenlanda – **Krajina:** Grónsko – **Država:** Grenlandija – **Maa:** Grönlanti – **Land:** Grönland

Nuuk	GL GOH 1	P		HC(1)(2)(15), NHC-T(2)(15)	
Sisimiut	GL JHS 1	P		HC-T(FR)(1)(2)(15)"	

d) Delen som gäller Italien ska ändras på följande sätt:

i) Uppgifterna om hamnen i Livorno-Pisa ska ersättas med följande:

"Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC-T(FR), NHC-NT	
			Sintemar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC"	

ii) Uppgifterna om hamnen i Trieste ska ersättas med följande:

"Trieste	IT TRS 1	P	Hangar 69	HC, NHC-NT, NHC-T(CH)"	
----------	----------	---	-----------	------------------------	--

iii) Uppgifterna om hamnen i Venedig ska ersättas med följande:

"Venezia	IT VCE 1	P		HC, NHC"	
----------	----------	---	--	----------	--

e) I delen rörande Nederländerna ska uppgifterna om hamnen i Rotterdam ersättas med följande:

"Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Kari-matastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(2)	
			Coldstore Wibaco B.V.	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)	
			Kloosterboer Delta Terminal	HC(2)"	

- f) I delen rörande Portugal ska uppgifterna om flygplatsen och hamnen i Ponta Delgada och uppgifterna om flygplatsen i Porto ersättas med följande:

"Ponta Delgada (Açores)	PT PDL 4	A		NHC-NT(2)	
Ponta Delgada (Açores)	PT PDL 1	P		HC-T(FR)(3)	
Porto	PT OPO 4	A		HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O"

2. I bilaga II i delen rörande Frankrike ska följande uppgifter om en ny lokal enhet läggas till efter uppgifterna om Martinique:

"MAYOTTE

FR10100	MAYOTTE"
---------	----------